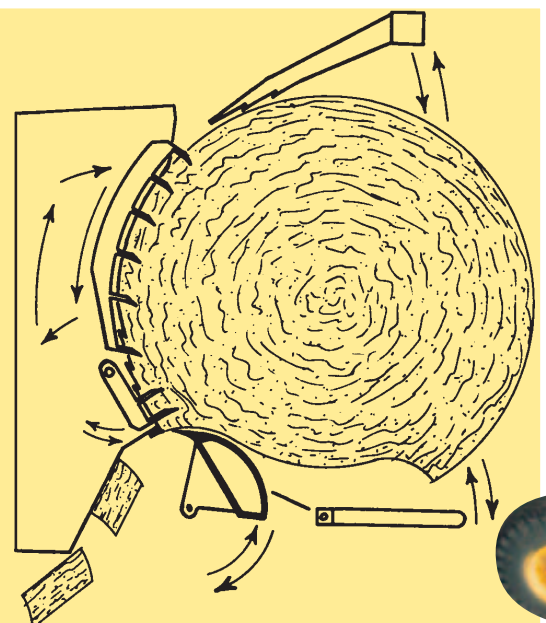
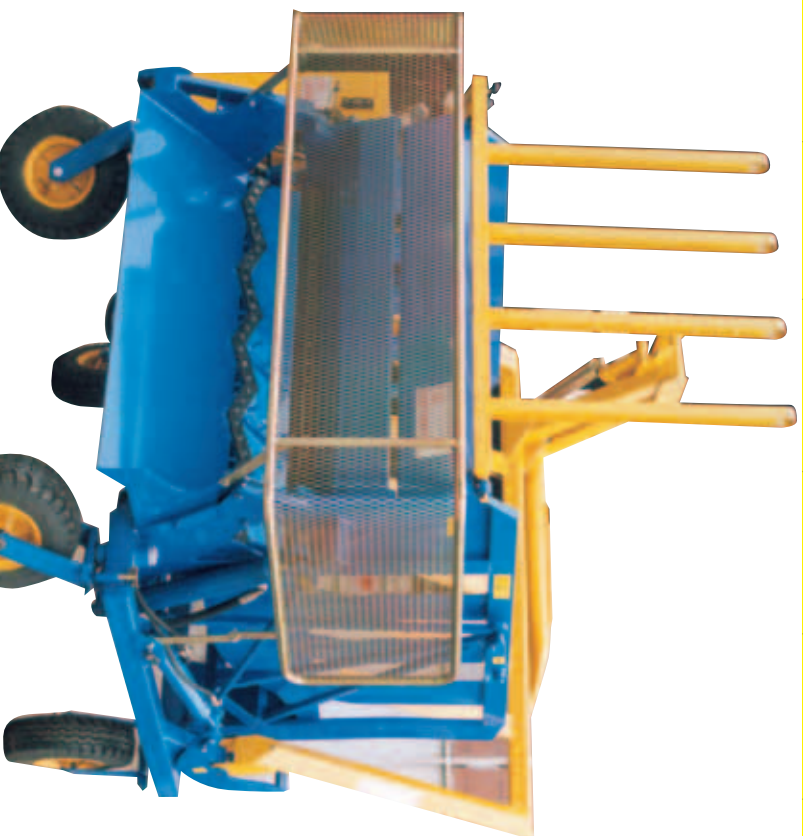


| Dati tecnici - Technical data - Données techniques - Technische Angaben - Datos Técnicos | |
|--|------|
| Diametro rotoballa Diameter of bale Diamètre balle Ballendurchmesser | 1800 |
| Lunghezza rotoballa Length of bale Longueur balle Ballenlänge | 1200 |
| Lunghezza camera Compartment length Longueur chambre Raumlänge | 1370 |
| Lunghezza macchina Machine length Longueur Maschinenlänge | 2540 |
| Larghezza macchina Machine width Largeur Maschinenbreite | 1880 |
| Altezza macchina Machine height Hauteur Maschinenhöhe | 2500 |
| Peso macchina Machine weight Poids Gewicht | 985 |
| Pressa di forza Advisory grip speed Pricé de force Empfohlene Drehzahl der Zapfwelle | 350 |
| N° di tagli No of cuts/min Quantité de coupe par minute Schittanzahl/ Minute | 20 |

Technical data and particulars are not binding



Coltelli
Knives
Couteaux
Messer



Ricarica
Recharging system
Rechargement
Ladung



TAGLIA ROTOBALLE TR 18-12

TAGLIA ROTOBALLE TR 18-12 • BALE CUTTER DISTRIBUTORS TR 18-12
INSTALLATION DE COUPE ET • DISTRIBUTION DES BALLESTR 18-12 • RUNDBALLENSCHNEIDER TR 18-12

COSTRUZIONI MACCHINE AGRICOLE



- TAGLIA ROTOBALLE TR 18-12
- BALE CUTTER DISTRIBUTORS TR 18-12
- INSTALLATION DE COUPE ET DISTRIBUTION DES BALLESTR 18-12
- RUNDBALLENSCHNEIDER TR 18-12



2



Foto 11/213 Carico della rotoballa -
Loading of bale - Chargement de la
balle - Ballen Abladung



3

- Carrello a quattro ruote piroettanti e aggancio rapido automatico che permette l'operazione d'attacco e di stacco del TR 18-12 senza scendere dal trattore.

- Il sistema di taglio è dotato di moto alternato lento allo scopo di evitare eventuali intasamenti o avvolgimenti sul rotore, non generare polvere, non danneggiare la foglia e le parti tenere del foraggio.

- La corretta rotazione della balla viene effettuata da un telaio portadenti il quale esegue veloci manovre di ricarica ancorando saldamente il foraggio; vantaggio di questa soluzione è di non avere problemi di usura e registrazioni continue, riscontrati nei dispositivi a sistema catenario.

- Un secondo telaio portadenti ha la funzione di bloccare il prodotto durante la fase di taglio.

- TR 18-12 offre la possibilità di cambiare, in modo facile e rapido, la lunghezza di taglio per meglio soddisfare le diverse esigenze d'uso.

- La forza di caricamento, di cui è dotato il TR 18-12, ha duplice funzione: prelevare dal suolo la rotoballa e ridurre la cubatura della macchina allo scopo di realizzare una buona costanza di taglio fino all'esaurimento della rotoballa stessa.

- Il sincronismo e la propulsione di tutti gli organi del TR 18-12 è gestito da un impianto oleodinamico appositamente studiato e capace di conferire rendimento alla trasmissione e sicurezza anche in condizioni di lavoro anomalo.

- Due leve di comando facilitano il compito dell'operatore: una mette in funzione i sincronismi di taglio, l'altra aziona la forza di caricamento.

- Importante sottolineare la capacità del TR 18-12 di eseguire il lavoro di pre-taglio della rotoballa nel sistema di alimentazione UNIFEED, allo scopo di ridurre la gravosità d'esercizio dei carri miscelatori

GB

- Trolley with four swivelling wheels and automatic rapid coupler permitting coupling and uncoupling of th TR 18-12 without getting off the tractor.

- The cutting system incorporates alternate slow action in order to avoid any clogging-up 'windings' round the rotor, and so as not to produce dust, or cause damage to the leaves and delicate parts of the forage.

- A toothed frame ensures accurate rotation of the bale, and carries out fast reloading operations, also firmly anchoring the bale. This system effectively avoids the problems of wear and tear, and continual servicing always encountered in conveyer belt system.

- A second toothed frame secures the product during the cutting phase.

- The TR 18-12 offers easy and rapid adjustment of the length of cut to best suit each particular circumstance.

- The loading fork on TR 18-12 serves a doubles purpose: to lift the rotobale from the ground, loading it into the machine and to reduce the compartment volume, thus ensuring consistency of cut until the bale has been completely consumed.

- All working parts of the TR 18-12 are Synchronised and powered by a specially designed oleodynamic plant that conserves transmission efficiency and machine safety even in anomalous working conditions.

- The control levers facilitate operation: one sets the synchronised cutting mechanism in action, the other controls the fork loading.

- The TR 18-12 has the important feature of pre-cutting the rotobale within the UNIFEED feeding system, thereby reducing the burden of the mixing carriers.

- Chariot à quatre roues pivotantes et accrochage rapide automatique qui permet l'opération d'acrochage et de décrochage du TR 18-12 sans descendre du tracteur.

- Le système de découpage est doué de mouvement alternatif lent qui permet d'éviter d'éventuelles obstructions ou enroulement sur le rotor; de produire de la pousière; d'endommager la feuille et les parties tendres du fourrage.

- La correcte rotation de la balle est effectuée par un châssis porte-dents qui est à même d'accomplir des manoeuvres rapides de recharge en ancrant solidement le fourrage; l'avantage de cette solution est le fait de ne pas poser des problèmes d'usure et d'enregistrements continus, trouvés dans les dispositifs à système caténaire.

- Un deuxième châssis porte-dents a la fonction de bloquer le produit pendant la phase de découpage.

- TR 18-12 donne la possibilité de changer, de façon facile et rapide, la longueur du découpage pour mieux satisfaire les différentes exigences d'utilisation.

- La fourche de chargement, dont est doué le modèle TR 18-12, a une double fonction: de prélever la balle du sol et de réduire le coubage de la machine afin de réaliser une bonne constance de découpage jusqu'à l'épuisement de la balle-même.

- Le synchronisme et la propulsione de tous les organes du TR 18-12 est géré par une installation oleodynamique spécialement conçue et capable de conférer rendement à la transmission et sûreté même dans des conditions de travail anormal.

- Deux leviers de commande facilitent la tâche de l'opérateur: l'une fait fonctionner les synchronismes de découpage et l'autre fait fonctionner la fourche de chargement.

- Il est important de souligner la capacité du TR 18-12 d'accomplir le travail d'avant-découpage de la balle dans le système d'alimentation UNIFEED, afin de réduire le poids d'exercice des chariots mélangeurs.

D

- Fahrwerk mit 4 drehbaren Rädern und automatischer Schnellkupplung, die Kuppelung und Freigabe der TR 18-12 ermöglicht, ohne aus dem Schlepper auszusteigen.

- Das Schneidesystem hat eine langsame Hin- und Herbewegung, um eventuelle Verstopfungen oder Wicklungen am Rotor zu vermeiden, keinen Staub aufzuwirbeln, die Blätter und die weichen Teile des Futters nicht zu beschädigen.

- Die richtige Ballendrehung erfolgt durch einen Zahnrahmen, der das Futter rasch und fest wieder lädt. Der Vorteil dieser Lösung besteht darin, daß die Verschleißprobleme und die ständigen Einstellungen bei den mit dem Kettenystem versehenen Vorrichtungen vermieden werden können.

- Ein zweiter Zahnrahmen hat die Funktion, das Produkt beim Schneidvorgang zu blockieren.

- Mit den Rundballenschneidern TR 18-12 ist es möglich, die Schneidlänge rasch und einfach zu ändern, um den verschiedenen Gebrauchsansprüchen zu entsprechen.

- Die Ladegabel, mit der die TR 18-12 ausgestattet sind, hat eine Doppel-Funktion: sie nimmt den Rundballen auf und vermindert den Rauminhalt der Maschine, damit einen guten Schritt bis zu Ende des Vorganges gewährleistet werden kann.

- Der Gleichlauf und Antrieb aller Elemente der TR 18-12 sind von einer dazu entworfenen öldynamischen Anlage gesteuert, die dem Antrieb Leistung und Sicherheit auch unter ungewöhnlichen Arbeitsverhältnissen sicherstellen kann.

- Wichtig ist die Kapazität der TR 18-12, den Rundballen im Fördersystem UNIFEED vorzuschneiden, um die Belastung der Mischkarren zu reduzieren.